

Додаток
до Порядку оформлення і видачі
дозволів на поїздки по територіях іноземних
держав при виконанні перевезень пасажирів і
вантажів автомобільним транспортом у
міжнародному сполученні, їх обміну та обліку

Дозвіл на в'їзд (ввезення) та рух територією України вантажного транспортного засобу у міжнародному автомобільному сполученні

UA

МІНІСТЕРСТВО ІНФРАСТРУКТУРИ
УКРАЇНИ



MINISTRY OF INFRASTRUCTURE
OF UKRAINE

ДОЗВІЛ

Дозвіл на в'їзд (ввезення) та рух територією
України вантажного транспортного засобу у
міжнародному автомобільному сполученні

Authorization for the entry (import) and
journey through the territory of Ukraine by
means of a goods vehicle in the international road
transportation

Країна автомобільного перевізника:
Country of the road carrier:

Кількість дозволених рейсів:
Number of authorized journeys:

Термін дії до:
Valid to:

⇒ 1
⇐

1. *Вид перевезення: *Kind of transportation:				
1.1. Двосторонні перевезення Bilateral transportation	1.2. Транзитні перевезення Transit transportation	1.3. Перевезення в/з третіх країн Third country transportation		
2. Найменування (прізвище, ім'я, по батькові) автомобільного перевізника та його місцезнаходження (місце проживання): Name (last name, first name, patronymic name) of the road carrier and address of its location (residence):				
3. *Можливі обмеження: *Restrictions, if any:				
4. Додаткові відомості: Additional data:	Автомобіль / тягач Truck / tractor	Причіп / напівпричіп Trailer / semitrailer		
4.1. Реєстраційний номер Registration number				
4.2. Вантажопідйомність (т) Permissible maximum load (t)				
4.3. Маса вантажу (т) Mass of load (t)				
4.4. Власна маса (т) Mass of vehicle (t)				
5. *Маршрут руху територією України: *Itinerary through the territory of Ukraine:				
6. *Показник спідометра (км): *Speedometer reading (km):	В'їзд Entry	Виїзд Exit	В'їзд Entry	Виїзд Exit
7. *Місце, дата видачі, підпис та печатка органу, який видав дозвіл: *Place, date of issue, signature and stamp of the issuing authority:				

Особливі умови

Цей дозвіл є чинним для в'їзду (ввезення) та руху територією України вантажного автомобільного транспортного засобу, який зареєстровано в іноземній державі.

Цей дозвіл не дає права на здійснення перевезень між населеними пунктами України.

При в'їзді (ввезенні) та русі територією України оригінал бланка дозволу повинен бути на борту автомобільного транспортного засобу і надаватись для здійснення контролю компетентним органам України разом з документами на вантаж та документами на автомобільний транспортний засіб.

Цей дозвіл може використовуватись тільки автомобільним перевізником, зазначеним у пункті 2 цього дозволу, і не повинен передаватись іншій особі.

Цей дозвіл вважається недійсним і не дає права на в'їзд (ввезення) та рух територією України за наявності в ньому виправлень або ознак механічного втручання.

Власник цього дозволу зобов'язаний дотримуватись положень чинного законодавства про автомобільний транспорт та вимог міжнародних договорів України з питань міжнародних автомобільних перевезень.

Special conditions

This authorization is valid for the entry (import) and journey through the territory of Ukraine by a goods vehicle, registered in a foreign state.

This authorization does not entitle transportation between two points of Ukraine.

When entering (importing) and making journey through the territory of Ukraine, the original authorization should be carried in the vehicle and, coupled with shipping and vehicle documentation, be presented for inspection to competent authorities of Ukraine.

Only the holder of the authorization, referred to in item 2, must use this authorization. It is not transferable to other person.

This authorization is not valid for the entry (import) and journey through the territory of Ukraine in case it is corrected or has mechanical damage.

The holder of this authorization is required to observe the provisions of the applicable legislation on road transport and requirements of international agreements of Ukraine regarding the international road transportations.

Печатка митного органу The stamp of the Customs	В'їзд Entry	Виїзд Exit

Примітка. Усі пункти цього дозволу, крім позначених (*), заповнюються автомобільним перевізником.

Note. All the items of this authoriazation except those marked with (*) are to be filled in by the road carrier.